



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九一

一九八一年七月五日  
星期日

## 目錄

九廣鐵路首段電纜明通電	第一頁
貿易處長赴歐洲磋商紡織品協議	第二頁
沙田谷建新路	第三頁
油渣打樁機噴過量黑煙被罰	第三頁
四幅官地月底拍賣	第四頁
灣仔設新小巴禁區	第四頁
中六學生住宿課程	第五頁
荃灣建漁民康樂中心	第六頁

## 九廣鐵路電氣化 首段電纜明通電

當九廣鐵路由畢架山隧道北端起，至沙田馬場迴環路北端止的一段電纜於明日（六日）零時通電後，九廣鐵路實行電氣化計劃又再邁進一步。

一俟通電後，該段將永久保持二萬五千伏特電壓，比供給家庭的電力強一百倍。

九廣鐵路發言人提出警告：任何人過於接近架空電纜或干擾電氣設備，均有遭受嚴重傷害或被電殛至死的危險。

首先通電的一段路軌，將完全用柵欄分隔，將來全綫其他各段通電時亦作同樣隔離。發言人促請公眾人士，特別學童，不可破壞柵欄圖走捷徑，此舉不但違法，而且可被重罰（最高罰款是一千元），發言人更強調：「這亦是通向死亡的捷徑。」

畢架山隧道北端至沙田馬場迴環路北端之通電，使九廣鐵路的工程師得以對架空設備進行徹底的試驗，並供新型車輛進行試車和重新訓練九廣鐵路列車司機，以準備迎接一九八二年春季開辦由九龍至沙田的首期電氣化列車服務。

其他各段的通電將分期進行，以便達到在一九八二年年底的目標日期完成全綫電氣化。

發言人再三表示，在任何地區如不見鐵路工程師在場，並不表示，亦絕對不能當為該處無事發生，或架空設備的電流已關閉。

發言人強調：「由現在開始，一切鐵路電氣裝置，都應視為「已通電」看待。」

「這些通過二萬五千伏特高電壓的電流，每有跳越或弧形飛越的情況，因此過於接近電纜可能引致嚴重後果。無論在任何情況下，都不可擅踏路軌上。」

發言人又列舉以下「切勿做的」事項：

- (一) 切勿自行人天橋上吊懸任何物件。
- (二) 切勿向高架電纜及絕緣裝置投擲東西。
- (三) 切勿在鐵路附近放風箏。
- (四) 切勿試圖取回被高架電纜絆著的東西。
- (五) 切勿攀過或探身出行人天橋外。
- (六) 切勿觸摸路軌上任何電綫。
- (七) 切勿由下而上或由上而下向高架電纜灑水。
- (八) 切勿攀登火車頂。

#### 貿易處處長前赴歐洲 磋商香港紡織品協議

貿易處處長曹廣榮昨日（星期六）離港前赴歐洲，就香港紡織品協議的各項事宜，進行磋商。曹氏將在歐洲逗留一個月。

曹廣榮與香港駐英專員霍德在倫敦就多種纖維協定進行兩日會談後，便前赴日內瓦出席七月九日至十日舉行的發展中國家統籌會議。

隨後，曹氏將率領香港代表團出席由七月十四日至二十四日在日內瓦舉行的國際貿易關稅一般協定的紡織品委員會會議。

七月二十七日，曹氏與美國代表就「調用」問題舉行第二個回合磋商；七月二十八日至三十日將與加拿大代表就一九八一年後協議的問題，舉行第二個回合談判；七月三十一日至八月二日，曹氏與歐洲經濟同盟代表就多項仍未解決的技術性事項，舉行磋商。

### 沙田谷興建新路 配合新市鎮需求

工務司署將於短期內，在沙田谷，由獅子山隧道大圍之間興建一條新地區道路，以配合沙田新市鎮發展之未來交通需求。

該署現正招標承建該項工程

沙田新市鎮拓展工程處一發言人表示，新的地區道路不但連接獅子山隧道公路及現時在大圍附近的道路網絡，還可為三個分別於美林、新田、田心的公共屋邨提供直接通路。

他又表示，當局亦將興建一條新的區域道路，把這條地區道路與車公廟以北另一條道路連接，再在沙田頭跟獅子山隧道公路重新接合。

合約中，該項工程亦包括擴展該區現時的單車道及行人道路網及興律四條行人隧道。

該項工程將於九月動工，預計需時二十七個月完成。

### 油渣打樁機噴出 過量黑煙被判罰

勞工處今日（星期日）促請建造承建商在建築地盤進行打樁工程時，確保所使用之油渣打樁機不會噴出過量之黑煙。

該處發言人稱，為防止過量黑煙，該等機械應有適當之保養，並以正確之方法操作。

他指出，最近一名建造承建商因在灣仔軒尼詩道一建築地盤進行打樁工程時，容許一部油渣打樁機噴出過量黑煙，結果被判罰款二千元，該罰款為保持清潔空氣條例所規定之最高罰款額。

他指出本年四月間，該處空氣污染管制科人員在接獲有關黑煙之投訴後，即前往該地盤視察。

其後，該科人員發出通告後，勸喻該承建商採取補救措施。惟該承建商不予理會，結果被勞工處票控。

#### 四幅官地月底拍賣

工務司署地政測量處將於本月二十四日拍賣四幅官地，總面積約為一萬五千平方米。

拍賣將於該日下午二時三十分，假座大會堂劇院舉行。

其中一幅位於柴灣，面積約五千八百零九平方米的官地，限作貨倉用途。

另一幅面積約二千平方米，位於九龍灣新填地的官地則限作工業及貨倉用途。

其餘兩幅面積約五千八百零三平方米及一千三百三十五平方米的私人住宅用途土地，分別位於深水灣道及淺水灣道。

拍賣章程可在香港政府合署西翼地下諮詢處及九龍彌敦道四零五號政府合署十一樓地政測量分處查閱。

#### 灣仔區設置新小巴禁區

運輸署宣佈，堅拿道西、霎西街及灣仔道之部份路面將由星期五（十日）上午十時開始禁止公共小巴行駛。

運輸署發言人於宣佈上述措施時表示，設置小巴禁區是旨在改善該處之交通情況。

該等小巴禁區包括：

\* 堅拿道西介乎其與霎西街交界處以北一處與軒尼詩道之間；

\* 霎西街介乎寶靈頓道與堅拿道西之間；

\* 灣仔道介乎寶靈頓道與堅拿道西之間。

屆時，該等地區將設置交通標誌，以表明各禁區範圍。

## 中六學生住宿課程 研究環境生態地理

修讀生物及地理科的預科學生可於一九八一至八二學年度，參加在西貢郊野學習館舉辦的生態學及地理學研究的住宿課程。

是項課程是由教育署輔導處聯同布政司署民政科之康樂體育事務處舉辦。

課程並將包括康樂活動，使學生能在自然環境中同時有學習與娛樂的機會。其學術性內容將會根據高等程度及高級程度課程範圍而編訂。

每項住宿課程將由星期二至星期五舉行，免收學費，食宿則每人收費六十九元。

參加學生人數每次以四十人為限，參加的學校最少須有一位教師陪同參加。

生態學及地理學課程均有實驗、戶外研究、討論、演講及康樂活動，及郊野常識演講。

校長如欲學生參加課程，應於本月十五日前將申請寄回香港新界西貢北港西貢戶外康樂中心郊野學習館督學收。

如有查詢，請電三一二八一四〇〇九。

荃灣理民府撥地  
建漁民康樂中心

荃灣理民府已在青衣島批出一幅土地，撥作興建漁民康樂中心。該幅土地面積約六十五平方米。

土地位於青衣市中心以北之門仔塘，將建一座兩層高建築物，內有禮堂，遊戲室，閱讀室及羽毛球場。

門仔塘有兩條漁村，人口約五千。

該幅土地是以私人批約方式撥予由島上社區及地方領袖組成的「青衣漁民康樂中心籌委會」。該會主席是黃帶喜，黃氏是青衣漁民代表及荃灣區議會議員。

漁民康樂中心建築費約三十三萬元，其中十五萬元由殷商陳國鉅捐贈，陳氏是青衣原居民。餘款將由何東基金撥款及私人募捐。

今（星期日）晨在上址舉行動土儀式，預料全部工程將於十二月初完成。

主持今日動土儀式的嘉賓是葵涌副理民官（行政）戴維信及青衣鄉事委員會主席陳天送。